

ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION



wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**
issued by: **DOZORU TECHNICZNEGO**
DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa,

dotyczące¹:
concerning¹:

UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED
ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL EXTENDED
ODMOWY UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL REFUSED
COFNIĘCIA HOMOLOGACJI
APPROVAL WITHDRAWN
OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części zgodnie z Regulaminem ONZ nr 55.
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55

Numer homologacji: **E20*55R01/07*005519*00**
Approval No.:

- Nazwa handlowa lub znak towarowy urządzenia lub części:**
Trade name or mark of the device or component: **STEINHOF**
- Nazwa producenta typu urządzenia lub części:**
Manufacturer's name for the type of device or component: **Grupa Steinhof Sp. z o. o.**
- Nazwa i adres producenta:**
Manufacturer's name and address: **Grupa Steinhof Sp. z o. o.**
ul. Przemysłowa 27a
33-100 Tarnów,
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta o ile występuje:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **Nie dotyczy**
N/A
- Alternatywne nazwy lub marki handlowe stosowane do urządzenia lub części:**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **Nie dotyczy**
N/A
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub jednostki odpowiedzialnej za zgodność produkcji:**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **Grupa Steinhof Sp. z o. o.**
33-100 Tarnów,
ul. Przemysłowa 27a
- Przedłożony do homologacji dnia:**
Submitted for approval on: **05.10.2018**
- Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań homologacyjnych:**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Przemysłowy Instytut Motoryzacji,**
03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55
Automotive Industry Institute,
03-301 Warsaw, Jagiellońska str. 55

¹ Strike out what does not apply / Nieporzebne skreślić
E20*55R01/07*005519*00

9. **Krótki opis:**
Brief description:

Zaczepek kulowy przeznaczony do stosowania w pojazdach;
Towbar dedicated for cars:
Ssangyong Rodius II
(2WD/4WD), (2017-
S-478, A50-X

9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:**
Type and class device or component:

9.2. **Wartości charakterystyczne**

Characteristic values

9.2.1. **Wartości pierwotne:**

Primary values:

Wartości alternatywne:

Alternative values:

9.3. **Dla mechanicznych urządzeń lub części sprzęgających klasy A, łącznie z wspornikami:**

For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta pojazdu:

Maximum permissible vehicle mass as declared by the vehicle manufacturer's:

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ front axle

oś tylna/ rear axle

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy (określona przez producenta):

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne (określone przez producenta):

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części sprzęgającej zamontowanej w pojeździe kategorii M₁ - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M₁ vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁¹:**

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer¹:

D 14,30 kN
S 140 kg



Nie dotyczy

N/A

Nie dotyczy

N/A

2850 kg

140 kg


2220 kg

450 kg

Tak/Yes

Nie/No

¹ Strike out what does not apply / Nieporzebne skreślić
E20*55R01/07*005519*00

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:
- Dokument informacyjny
Nr S-478.00
Information document
No.S-478.00
11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, lub płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
- Dokument informacyjny
Nr S-478.00
Information document
No.S-478.00
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy zastosowanie urządzenia sprzęgające lub część jest ograniczona do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4:**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see annex 5, paragraph 3.4:
- Nie dotyczy
N/A
13. **Dla sprzęgu klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha odpowiedniego dla danego typu haka:**
For class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:
- Nie dotyczy
N/A
14. **Data wydania sprawozdania z badań:**
Date of test report:
- 2018.08.16
15. **Numer sprawozdania z badań:**
Number of test report:
- BLY.093.18H
16. **Położenie znaku homologacji:**
Approval mark position:
- Płytką gniazda
Socket plate
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:**
Reason(s) for extension of approval:
- Nie dotyczy
N/A
18. **Udzielenie¹/rozszerzenie/odmowa/cofnięcie homologacji.**
Approval¹ granted/extended/refused/withdrawn.
19. **Miejscowość:** Warszawa
Place: Warsaw
20. **Data:** 19 października 2018 r.
Date: 19th of October 2018
21. **Podpis:**
Signature:
- 
22. **Wykaz załączonych dokumentów, złożonych w organie udzielającym homologacji, które mogą być dostępne na wniosek:**
The list of documents deposited with the type Approval Authority with has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- Dokument informacyjny S-478.00
Information document
 - Opinia nr BLY.093.18H
Opinion No.



¹ Strike out what does not apply / Nieporzebne skreślić
E20*55R01/07*005519*00